



POLSKI

Opis

Urządzenie umożliwiające funkcjonowanie w przypadku przerwania dostawy prądu oraz umożliwiające ładowanie baterii.

Opis części składowych

- Płyta LB39
- Obudowa płyty
- Bezpiecznik 10 A
- DIODY stanu
- Wspornik baterii
- Baterie (DOSTARCZONE)
- Przewód połączeniowy

Dane techniczne

Typ	LB39
Pobór prądu w stanie spoczynku (mA)	75
Napięcie ładowania 24 V (V)	27
Prąd ładowania maks. (mA)	400
Temperatura robocza (°C)	-20 ÷ +55

Typ	Baterie
Natężenie prądu (Ah)	0.8
Napięcie (V)	12
Typ	Doładowywana

📖 Liczba gwarantowanych manewrów awaryjnych po pierwszym wykonanym, jest uzależniona od stanu baterii.

Instalacja ⓘ

⚠ Przed wykonaniem jakiegokolwiek czynności należy odłączyć zasilanie sieciowe.

Umieścić LB39 i baterie w miejscu wskazanym na zdjęciach i zamocować śrubami.

Połączenia ⓘ

- Odłączyć transformator od płyty elektronicznej ZL57 i ponownie podłączyć do karty ładowarki LB39. ⓘ
- Połączyć kartę LB39 z płytą elektroniczną przy użyciu przewodu dostarczonego w zestawie. ⓘ
- Połączyć baterie z kartą.

DIODY stanu

Kolor	Funkcja
Zielona zapalona	Obecność napięcia sieciowego. <p>Ładowanie baterii ukończone.</p>
Zielona migająca	Napięcie sieciowe obecne podczas ładowania baterii.
Niebieska zapalona	Praca na baterii.
Niebieskie migające	Praca na baterii z włączonym trybem Green Power.
Czerwona zapalona	Bateria rozładowana (płyta nie jest zasilana)
Czerwona migająca	Sprawdzenie stanu baterii po wymianie.
Czerwona i zielona migająca	Odłączona bateria, przepalony bezpiecznik na płycie LBB lub bateria całkowicie naładowana

Produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami odniesienia.
ZŁOMOWANIE
Elementy opakowania (karton, plastik, itp.) są przyjmowane ze stałymi odpadami miejskimi. Elementy składowe produktu (metale, karty elektroniczne, baterie, itp.) muszą być oddzielone i poddane selektywnej zbiórce. Sprawdź przepisy w zakresie złomowania obowiązujące w miejscu instalacji.

NIE PORZUCAĆ W ŚRODOWISKU!

TREŚĆ INSTRUKCJI MOŻE ULEGAĆ ZMIANOM W DOWOLNYM MOMENCIE I BEZ KONIECZNOŚCI WCZESNIEJSZEGO POWIADOMIENIA.
WSZYSTKIE WYMIARY, JEŚLI NIE ZOSTAŁO PODANE INACZEJ, SĄ WYRAŻONE W MILIMETRACH.

MAGYAR

Leírás

Készülék az áramszünet esetén való működéshez és az akkumulátorok feltöltéséhez

A részek leírása

- LB39 kártya
- Kártya tartó
- 10 A-es biztosíték
- Állapotjelző LED
- Akkumulátortartó
- Akkumulátor (PARTOZÉK)
- Csatlakozó vezeték

Műszaki adatok

Tipus	LB39
Áramfelvétel alapállásban (mA)	75
Töltőfeszültség 24 V (V)	27
Töltőáram max. (mA)	400
Működési hőmérséklet (°C)	-20 ÷ +55

Tipus	Akkumulátorok
Áramerősség (Ah)	0.8
Feszültség (V)	12
Tipus	Feltölthető

📖 A vészhelyzeti mozgatások garantált száma - az első után - az akkumulátorok állapotától függ.

Felszerelés ⓘ

⚠ Bármely beavatkozás előtt szakítsa meg a hálózati áramellátást!

Az ábrák szerint helyezze el az LB39-et és az akkumulátorokat és rögzítse a csavarokkal.

Bekötések ⓘ

- Bontsa a transzformátor csatlakozását a ZL57 elektronikus paneljéről és kösse be az LB39 akkumulátortöltő kártyához. ⓘ
- Csatlakoztassa az LB39 kártyát az elektronikus panelhez a tartozék kábelⓘel.
- Csatlakoztassa az akkumulátorokat a kártyához.

Állapotjelző LED

Szín	Funkció
Zöld világít	Vonal feszültség jelen van. <p>Az akkumulátor töltése befejeződött.</p>
Villogó zöld	Vonal feszültség jelen van az akkumulátor töltési fázisában.
Kék világít	Akkumulátoros működés.
Villogó kék	Akkumulátoros működés Green Power üzemmódban.
Piros világít	Az akkumulátor lemerült (a panel nincs feszültség alatt)
Villogó piros	Az akkumulátor állapotának ellenőrzése a csere után.
Piros és zöld villog	Az akkumulátor nincs bekötte, az LBB panel biztosítéka kiégett vagy az akkumulátor teljesen fel van töltve

A termék megfelel a vonatkozó érvényes irányelveknek.
SELEJTEZÉS ÉS HULLADÉKKÉNT VALÓ KEZELÉS
- A csomagolás elemei (karton-papír, műanyag stb.) települési szilárd hulladékként selejtezhetők. A termék elemeit (fémek, elektronikus kártyák stb.) szelektív hulladékgyűjtés keretében kell selejtezni. A hulladékként való kezelés módjával kapcsolatosan ellenőrizze a felszerelés helyén érvényes szabályozást.

KERÜLNI KELL A KÖRNYEZETBE JÚTÁSÁT!

A KÉZJÁRÓV TARTALMA BÁRMIKOR ÉS ELŐZETES FIGYELMEZTETÉS NÉLKÜL MÓDOSÍTHATÓ.

A MÉRETEK MILLIMÉTERBEN VANNAK MEGADVA, KIVÉVE HA MÁSKÉNT VAN JELÖLVE.

HRVATSKI

Opis

Uredaj za rad u slučaju prekida električnog napajanja i punjenje baterija.

Opis dijelova

- Kartica LB39
- Kutija za karticu
- Osigurač 10 A
- LED stanja
- Nosač baterija
- Baterije (PRILOŽENE)
- Priključni kabel

Tehnički podaci

Tip	LB39
Apsorpcija u mirovanju (mA)	75
Napon punjenja 24 V (V)	27
Struja punjenja max. (mA)	400
Radna temperatura (°C)	-20 ÷ +55

Tip	Baterije
Jakost struje (Ah)	0.8
Napon (V)	12
Tip	Na punjenje

📖 Broj osiguranih manevara u nuždi nakon prvog ovisi o stanju baterija.

Instalacija ⓘ

⚠Iskopčati linijski napon prije bilo kakvog zahvata.

Smjestiti karticu LB39 i baterije kako je prikazano na slikama i pričvrstiti ih s vijcima.

Spojevi ⓘ

- Odspojiti transformator s elektroničke kartice ZL57 i spojiti ga na karticu za punjenje baterija LB39. ⓘ
- Spojiti karticu LB39 na elektroničku karticu pomoću priloženog kablⓘa.
- Priključiti baterije na karticu.

LED stanja

Boja	Funkcija
Neprekidna zelena	Postoji linijski napon. <p>Punjenje baterije završeno.</p>
Trepćuća zelena	Postoji linijski napon tijekom faze punjenja baterije.
Neprekidna plava	Rad na bateriju.
Trepćuća plava	Rad na bateriju s uključenim načinom Green Power.
Neprekidna crvena	Baterija prazna (kartica nema napajanje)
Trepćuća crvena	Provjera stanja baterije nakon zamjene.
Trepćuća crvena i zelena	Baterija odspojena, osigurač za karticu LBB pregoren ili je baterija u potpunosti napunjena

Proizvod je sukladan s važećim mjerodavnim direktivama.
PRESTANAK UPORABE I ZBRINJAVANJE
- Sastavni dijelovi ambalaže (karton, plastika i dr.) smatraju se krutim komunalnim otpadom. Sastavne dijelove proizvoda (metal, elektroničke kartice, baterije i dr.) potrebno je razdvojiti i odvojeno odlagati. Za način zbrinjavanja provjeriti važeće propise u mjestu ugradnje.
NE BACAJTE U OKOLIŠE!

SADRŽAJ PRILUČNIKA PODLOŽAN JE IZMJENAMA U BILO KOJEM TRENUTKU BEZ OBVEZE PRETHODNE OBAVIJESTI.
MJERE SU ISKAZANE U MILIMETRIMA, OSIM AKO NIJE DRUGAČIJE NAZNAČENO.

УКРАЇНСЬКА

Опис

Пристрій аварійного живлення і зарядки акумуляторів.

ОПИС ОСНОВНИХ КОМПОНЕНТІВ

- Плата LB39
- Корпус плати
- Запобіжник 10 А
- Світлодіодний індикатор стану
- Тримач акумуляторів
- Акумулятори (ВХОДЯТЬ У КОМПЛЕКТ)
- Кабель підключення

Технічні характеристики

Модель	LB39
Споживаний струм в режимі очікування (mA)	75
Зарядна напруга 24 В (В)	27
Макс. зарядний струм (mA)	400
Діапазон робочих температур (°C)	-20 - +55

Модель	Акумулятори
Ампераж (Ач)	0.8
Вольтаж (В)	12

Модель	Перезаряджаються
--------	------------------

📖 Гарантована кількість робочих дій при короткочасному відключенні електроенергії залежить від стану акумуляторів.

Монтаж ⓘ

⚠ Перед тим як приступити до будь-яких робіт, вимкніть електричне живлення.

Встановіть плату LB39 і акумулятори, як показано на малюнках, та закріпіть їх саморізами.

Підключення ⓘ

- Від'єднайте трансформатор від електронної плати ZL57 і підключіть його знову до плати зарядного пристрою LB39. ⓘ
- Підключіть плату LB39 до електронної плати кабелем з комплекⓘту.
- Підключіть акумулятори до плати.

Світлодіодний індикатор стану

Колір	Функція
Зелений індикатор горить	Електроживлення від мережі. <p>Заряджання акумулятора завершено.</p>
Зелений індикатор блимає	Напруга електромережі подається на етапі заряджання акумулятора.
Синій індикатор горить	Електроживлення від акумулятора.
Синій індикатор блимає	Живлення від акумулятору в режимі подачі екологічно чистої енергії активовано.
Червоний індикатор горить	Низький заряд акумулятора (електроживлення на плату не подається)
Червоний індикатор блимає	Перевірити стан акумулятора після заміни.
Червоний і зелений індикатори блимають	Акумулятор відключено, згорів запобіжник плати LBB або акумулятор повністю заряджений

Прилад відповідає чинному законодавству.
ВИВІД З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА УТИЛІЗАЦІЯ
- Пакувальні матеріали (kartон, пластмаса тощо) можна утилізувати як побутові відходи. Матеріали й компоненти виробу (метал, електронні плати, елементи живлення тощо) необхідно розділяти перед утилізацією. Утилізацію виробу необхідно проводити у відповідності до чинного законодавства місцевості, в якій здійснювалась його експлуатація.
НЕ ЗАБРУДНЮЙТЕ НАВКОЛИШНЄ СЕРЕДОВИЩЕ!

ЗМІСТ ЦЬОЇ ІНСТРУКЦІЇ МОЖЕ БУТИ ЗМІНЕНИЙ В БУДЬ-ЯКИЙ МОМЕНТ БЕЗ ПОПЕРЕДНЬОГО ПОВІДОМЛЕННЯ.
ВИМІРИ, ЯКЩО НЕ ЗАЗНАЧЕНО ІНШЕ, ВКАЗАНІ В МІЛІМЕТРАХ.